Zarejestrowana w Gerleratrym Rejestrze Limów I Zacen Skarbnika Miaja o Krakowa 3 0 PAŹ 2013

# Aneks nr 2

# do umowy użyczenia nr W/VI/32/WS/3/2018

Gminą Miejską Kraków z siedzibą władz w Krakowie przy pl. Wszystkich Świętych 3 – 4, 31-004 Kraków, NIP: 676 101 37 17, REGON: 351 554 353 reprezentowaną przez Dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa Małgorzatę Mrugałę na mocy pełnomocnictwa nr 332/2018 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 października 2018 r.

zwaną dalej Gminą

а

Barbarą Galdzińską – Calik zamieszkałą w Krakowie przy i

zwaną dalej Biorącą w użyczenie

§ 1

Strony oświadczają, iż w wykonaniu umowy z dnia 9 lutego 2018 r. o dzieło nr W/ I/ 668/ WS/ 18/ 2018, zawarły w dniu 20 kwietnia 2018 r. umowę użyczenia, zarejestrowaną w Generalnym Rejestrze Umów i Zleceń pod nr. W/ VI/ 32/ WS/ 3/ 2018, zmienioną aneksem nr 1 z dnia 31 sierpnia 2018 r. (Umowa).

§ 2

- 1. Strony ustalają, że:
  - 1) Gmina udostępnia Biorącej w użyczenie Ekspozymetr oznaczony numerem ES 008 4616;
  - 2) Bioraca w użyczenie zwraca Gminie Ekspozymetr oznaczony numerem ES\_003\_4616.
- 2. Na potrzeby zwrotu Ekspozymetru, o którym mowa w ustępie 1 pkt 2 strony w terminie do dnia 23 listopada 2018 r. sporządzą protokół odbioru, stwierdzający stan urządzenia niepogorszony ponad przeciętne zużycie wynikające z prawidłowej eksploatacji.
- 3. Na potrzeby wydania Ekspozymetru, o którym mowa w ustępie 1 pkt 1 strony w terminie do dnia 23 listopada 2018 r. sporządzą protokół przekazania, zgodnie z § 2 ust. 3 Umowy.

§ 3

1. Ekspozymetr, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 2 Umowy, został zakupiony ze środków Gminy Miejskiej Kraków w ramach realizacji umowy nr W/ II/ 2899/ WS/ 2834/ 2017 z dnia 26 czerwca 2017 r., stanowiącej załącznik nr 3¹ umowy.

Di

4 Ad

- 2. Wartość początkowa Ekspozymetru, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 2 Umowy wynosi 30 750 zł.
- 3. Biorąca w użyczenie zobowiązuje się używać urządzenie, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt 2 Umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, zasadami eksploatacji i obsługi, określonymi w umowie stanowiącej załącznik nr 3<sup>1</sup> i dokumentach przekazanych wraz z urządzeniem oraz zabezpieczyć przed kradzieżą, uszkodzeniem i zniszczeniem.
- 4. Biorąca w użyczenie zobowiązuje się stosować zasady objęcia urządzenia, o którym mowa w § 2 ust.1 pkt 2 Umowy gwarancją i rękojmią oraz zasady postępowania w przypadku ujawnienia wad, które zostały określone w załączniku nr 3¹ umowy.
- 5. W oparciu o § 9 ust. 1 Umowy wprowadza się n/w zmiany:
  - 1) w § 8 ust. 1 Umowy zwrot " do dnia 16 listopada 2018 r." zastępuje się zwrotem "do dnia 14 grudnia 2018 r.";
  - 2) dodaje się załącznik nr 3<sup>1</sup> Umowy umowę nr W/ II/ 2899/ WS/ 2834/ 2017 z dnia 26 czerwca 2017 r.
- 6. Pozostałe zapisy Umowy nie ulegają zmianie.

§ 4

Biorąca w użyczenie

Sabue-Gällle-Golds

Aneks nr 2 sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach:

- 1) jeden dla Biorącej w użyczenie;
- 2) jeden dla Gminy.

Gmina

DYREKTOR WYDZIAŁU

Malgoriala Mrugala

up SKARBNIKA MIASTA

Marco Dodynadłości Zastępca Skarbniku da, Polityki Inchunkowości Miasta

3 0 PAZ. 2018

Z-ca DYREK<del>TORA</del> WYDZIAŁU

Ewd-Olszowska-D

23 PAZ. 2018

2

- Andrews

Treneusz Górny

(160)

IK REFERATU

# Dozymetr rejestrujący ekspozycję na pola elektromagnetyczne (PEM) skorelowaną z lokalizacją GPS

Powyższe urządzenie powinno spełniać następujące wymagania:

# 1. Zakres ezestotliwości

- 1) Zakres mierzalnej częstotliwości PEM musi wynosić minimum od 30 MHz do 6 GHz.
- System musi być w stanie wykonywać pomiary selektywne dostępnych pasm radiowych, w tym minimum: FM, TV3, TETRA, TV4&5, GSM, DCS, DECT, UMTS, LTE, WiFi-2G, WiMax, WiFi-5G.
- 3) W komórkowych pasmach częstotliwości sieci, urządzenie musi być w stanie mierzyć sygnał Uplink i Downlink oddzielnie.

## 2. Izotropia

Urządzenie musi być w stanie dokonywać izotropowego pomiaru poziomu pól elektromagnetycznych.

# 3. Proces pomiarowy

- 1) Dozymetr musi być w stanie wykonywać ciągły pomiar poziomu ekspozycji PEM w okręsie co najmniej 24 godzin.
- 2) Dozymetr musi posiadać opcję skorelowania w czasie rzeczywistym wyników pomiarów PEM na dowolnej mapie cyfrowej poprzez opcję odbiornika GPS pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G.

# 4. Generowanie raportów

System musi być w stanie wygenerować raport zawierający wyniki pomiarów PEM.

#### Czułość

Czułość systemu musi wynosić co najmniej: 0,05 V/m.

# 6. Dynamika

Dynamika systemu musi być co najmniej: 60 dB.

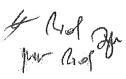
## 7. Warunki pracy

Urządzenie musi być zdolne do pomiaru w temperaturze i wilgotności powietrza co najmniej zgodnych z określonymi w ust. 4 załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 30 października 2003 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów pól elektromagnetycznych w środowisku oraz sposobów sprawdzenia dotrzymania tych poziomów.

# 8. Wyposażenie dodatkowe dozymetru

- 1) System lokalizacji + odbiornik GPS.
- 2) Stojak drewniany trójnóg + pokrowiec.
- 3) Tablet PC Windows HP.
- 4) Oprogramowanie do analizy.
- 5) Instrukcja obsługi w języku polskim.





- 6) Zasilanie akumulatorowe.
- 7) Ladowarka do akumulatora.
- 8) Kabel USB 2.0.
- 9) Torba przenośna (będzie musiała wcześniej uzyskać akceptację Zamawiającego).
- 9. Waga

Osobisty dozymetr i skorelowany odbiornik GPS muszą być łatwe i trwałe do przenoszenia, a ich łączna waga nie może przekraczać 2 kg.

- 10. Funkcje oprogramowania dozymetru
  - 1) Oprogramowanie musi działać pod kontrolą systemu Windows 7, 8, 10.
  - 2) Oprogramowanie musi zapewnić interfejs w stylu Windows.
  - 3) Oprogramowanie musi zapewniać zapis wyników i ponowne otwarcie sesji pomiarowej do dalszej analizy lub demonstracji.
  - 4) Oprogramowanie musi mieć możliwość określenia okresu pomiarowego.
  - 5) Oprogramowanie musi umożliwić pobieranie wyników pomiarów z jednostki do komputera w odpowiednim czasie w zależności od czasu trwania pomiaru.
  - 6) Oprogramowanie musi umożliwiać sprawdzenie oddzielnie poziomu ekspozycji odpowiedniego do każdego pasma częstotliwości dla każdego punktu pomiarowego.
  - 7) Oprogramowanie musi umożliwić sprawdzanie ewolucji poziomu ekspozycji odpowiadającego każdemu zakresowi częstotliwości wraz z upływem czasu.
  - 8) Wizualizacja poziomu ekspozycji na PEM, wartość gęstości mocy, zalecenia ICNIRP oraz obowiązujące w Polsce normy ekspozycji na PEM dla społeczeństwa i pracowników muszą być możliwe.
  - 9) Wizualizacja i wydruk skorelowanych wyników pomiarów PEM z dowolną mapą cyfrową poprzez opcję odbiornika GPS pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G musi być możliwe.
  - 10) Generowanie raportu Excel zawierającego pomiar musi być możliwe.

11. Kalibracja

Dozymetr musi być skalibrowany. Dopuszcza się kalibrację producenta z gwarancją jej obowiazywania minimum dwa lata, licząc od chwili zakupu urządzenia.

DYREKTOR WYDZIAŁU

Ew Olkowsko-Dej

2017 -06- 1 2

PL 04-831 Work of the 10-22 615-73 50 MP: 113-112-57 01: \$EGON: 012619360

Police Oblitall

CLUWN SPECIALISTA

tarak Stapurewicz

man will of Wireleston

# DIGIMES

Digital Measurement Equipment & Services

PL 04-831 Wagszawa

Cl. Wilgi 36 C REGON 012619368



+(48) 22 615 94 57 **Urząd Miasta Krakowa** 

+(48) 22 615 94 58 Wydział Kształtowania Środowiska Fax +(48) 601 24 26 12 GSM

31-949 Kraków Os. Zgody 2

WWW NIP 113-112-57-02 E-mail digimes@digimes.pl PL 1131125702 E-mail robert:koselesza@digimes.pl

Tel.

Citi Handlowy SA: IBAN PL 55 1030 0019 0109 8503 0007 9793

Sprawa: WS-08.621.1.5.2017.ES Ref:

Warszawa

2017-04-24

#### **OFERTA**

Szanowni Państwo,

W związku z zapytaniem WS-08.621.1.5.2017 ES składamy poniżej naszą ofertę handlową na urządzenia czyli osobisty dozymetr EME SPY 200 skorelowany z GPS spelniający wymagania z załącznika nr 1 oraz system monitoringu pól elektromagnetycznych Flash RAD spełniający wymagania załącznika nr 3

#### WARUNKI HANDLOWE OFERTY

dostarczone do UM Kraków Warunki dostawy 100% w 30 dni po dostawie Płatność

24 miesiace Gwarancia

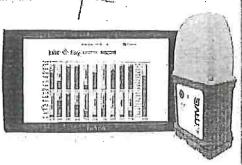
Termin dostawy ok. 60-90 dni (po zamówieniu do DIGIMES)

www.digimes.pl

Kalibracia fabryczna ważna 2 lata

OFERTA na dozymetr osobisty EME	SPY 200 + F	Real Time PC z GPS.	
OPIS-		Nr kat	Cena w PLN
Dozymetr EME SPY 200		EME SPY 200	25,000
EME SPY Real Time Software - kabel USB 2.0 (z tłumikiem ferrytowym) - system lokalizacji + odbiornik GPS - stojak drewniany trójnóg + pokrowiec - Tablet PC Windows HP	-	Real time measurement kit	22.000
RAZEM netto bez 23% VAT	: -		47,000 PLN

Z Poważaniem Robert Kościesza **DIGIMES** 









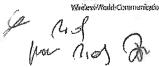














Digital Measurement Equipment & Services



1) Oprogramowanie musi działać pod kontrolą systemu Windows 7, 8, 10.

ZGODNY

.2) Oprogramowanie musi zapewnić interfejs w stylu Windows.

ZGODNY

3) Oprogramowanie musi zapewniać zapis wyników i ponowne otwarcie sesji pomiarowej do dalszej analizy lub demonstracji.

**ZGODNY** 

Oprogramowanie musi mleć możliwość określenia okresu pomiarowego.

ZGODNY

5) Oprogramowanie musi umożliwić pobleranie wyników pomiarów z jednostki do komputera w odpowiednim czasie w zależności od czasu trwania pomiaru.

ZGODNY

6) Oprogramowanie musi umożliwiać sprawdzenie oddzielnie poziomu ekspozycji odpowiedniego do każdego pasmą częstotliwości dlą każdego punktu pomiarowego. ZGODNY

7] Oprogramowanie musi umożliwić sprawdzanie ewolucji pozlomu ekspozycji odpowiadającego każdemu zakresowi częstotliwości wraz z upływem czasu. ZGODNY

8) Wizualizacja poziomu ekspozycji na PEM, wartość gęstości mocy, zalecenia ICNIRP oraz obowiązujące w Polsce normy ekspozycji na PEM dla społeczeństwa i pracowników - muszą być możliwe. ZGODNY

9) Wizualizacja i wydruk skorelowanych wyników pomiarów PEM z dowolną mapą cyfrową poprzez opcję odbiornika GPS - pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G – musi być możliwe.

10) Generowanie raportu Excel zawierającego pomlar musi być możliwe.

ZGODNY

#### 11. Kalibracia

Dozymetr musi być skalibrowany. Dopuszcza się kalibrację producenta z gwarancją jej obowiązywania minimum dwa lata, licząc od chwili zakupu urządzenia. ZGODNY 2 LATA



DYREKTOR WYDZIALU



Wireless Telecom Ground Microlab Noisecom Willek









Jartacinik mn 3 Umouy

Umacini N 4 | 11 | 1888 | US / 2864 3044

Zaretsohowanh d Ganerahyun hajvatrac

Umon I ztecon Stantantia Milietz Restance

4 2 CZE 2017 Stouch

Braken dala

# **UMOWA**

zawarta dnia 2 6 CZE. 2017. roku w Krakowie, pomiędzy:

Gminą Miejską Kraków z siedzibą w Krakowie przy pl. Wszystkich Świętych 3 – 4 (31-004), którą reprezentuje Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – Ewa Olszowska-Dej – na mocy pełnomocnictwa nr 63/2015 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 marca 2015 r.

zwaną dalej Zamawiającym

a

Panem Robertem Kościeszą, prowadzącym działalność gospodarczą na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej prowadzonej przez Ministra Rozwoju, pod firmą Digimes Robert Kościesza z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilgi 36C (04-831), zwanym dalej Wykonawcą.

zwanymi łącznie Stronami.

Na podstawie art. 6a, w związku z wartością przedmiotu zamówienia nie przekraczającą wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro netto, w oparciu o art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.) nie stosuje się ww. ustawy.

## \$1

# Postanowienia ogólne

Ilekroć w umowie jest mowa o:

- 1) Dozymetrze należy przez to rozumieć dozymetr rejestrujący ekspozycję na pola elektromagnetyczne skorelowaną z lokalizacją GPS, o parametrach i z wyposażeniem dodatkowym zgodnym z załącznikiem nr 1 do umowy;
- 2) Oprogramowaniu należy przez to rozumieć oprogramowanie Dozymetru, stanowiące jego integralną część, zapewniające jego funkcjonowanie zgodnie z przeznaczeniem, w tym prawidłową transmisję danych do komputera PC.

# § 2

- 1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 umowy:
  - przeniesie na Zamawiającego własność Dozymetru (1 sztuka) i dostarczy Dozymetr, zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 1 umowy,
  - zobowiązuje się dokonywać bieżącej aktualizacji Oprogramowania w okresie gwarancji,
  - 3) udziela gwarancji jakości obejmującej: przeglądy, konserwację, serwis, zgodnie z wymaganiami technicznymi producenta.

ch of go

1

2. Wykonawca oświadcza, iż dysponuje wiedzą, doświadczeniem oraz środkami technicznymi i organizacyjnymi umożliwiającymi należyte wykonanie zobowiązania.

### \$3

- Termin realizacji przedmiotu umowy: od dnia zawarcia do dnia 15 września 2017 roku, przy czym;
  - Dostawa Dozymetru nastąpi nie później niż do 31 sierpnia 2017 roku, w miejscu: Urząd Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska os. Zgody 2 Kraków, na koszt Wykonawcy. Wykonawca w terminie najpóźniej dwóch dni roboczych przed dostawą, zawiadomi Zamawiającego o jej terminie.
  - Po sprawdzeniu prawidłowego funkcjonowania Dozymetru, najpóźniej do dnia 15 września 2017 roku zostanie podpisany protokół zdawczo-odbiorczy Dozymetru.
- 2. Potwierdzenie dostarczenia Dozymetru stanowić będzie protokół wydania, podpisany przez Strony najpóźniej dnia 31 sierpnia 2017 roku.
- 3. Potwierdzenie wykonania przedmiotu umowy stanowić będzie protokół zdawczoodbiorczy, podpisany przez Strony najpóźniej 15 września 2017 roku.
- 4. W ramach odbioru Wykonawca złoży oświadczenie, że:
  - 1) Dozymetr:
    - a) jest nowy, wolny od wad fizycznych i prawnych,
    - b) nie jest przedmiotem egzekucji,
    - c) nie jest obciążony zastawem, zastawem rejestrowym lub jakimkolwiek prawem przysługującym osobie trzeciej uniemożliwiającym korzystanie zgodnie z przeznaczeniem,
  - 2) jest uprawniony do sprzedaży Dozymetru na warunkach określonych w umowie wraz z Oprogramowaniem i przekazaną licencją Producenta.
  - 3) przekazuje uprawnienia prawno-autorskie do korzystania z Oprogramowania wraz z Dozymetrem w takim zakresie, który umożliwi każdemu posiadaczowi tego urządzenia zbieranie danych dotyczących poziomów pól elektromagnetycznych zgodnie z przeznaczeniem tego urządzenia. Posiadanie tego urządzenia nie ma charakteru komercyjnego i związane jest z realizacją zadań własnych Zamawiającego jako jednostki samorządu terytorialnego w zakresie prowadzonych postępowań dotyczących ochrony przed polami elektromagnetycznymi. Oprogramowanie zostało wykonane z poszanowaniem praw autorskich osób trzecich i nie narusza praw osób trzecich, jak też korzystanie z Oprogramowania przez Zamawiającego nie narusza prawa osób trzecich.
  - przekazuje uprawnienia prawno-autorskie w takim zakresie, który umożliwi Zamawiającemu lub wskazanemu przez Zamawiającego do dokonywania opracowania danych pobranych z Dozymetru.



- 5. W ramach odbioru Wykonawca wyda Zamawiającemu oryginał pełnej dokumentacji producenta (w przypadku wersji obcojęzycznej z polskim tłumaczeniem), w tym:
  - 1) instrukcje obsługi i konserwacji,
  - dokument gwarancyjny, np. gwarancję dla wszelkich urządzeń dostarczanych przez Wykonawcę,
  - 3) świadectwo kalibracji producenta.

## 84

# Licencja na Oprogramowanie

- 1. Zamawiający uprawniony jest do korzystania z Oprogramowania zgodnie z jego przeznaczeniem, na następujących polach eksploatacji:
  - 1) wprowadzenie do pamięci komputera i wykorzystania w internecie,
  - 2) wyświetlanie,
  - 3) udostępnianie w sieciach komputerowych umożliwiające dostęp w wybranym miejscu i czasie,
  - 4) utrwalanie wszelkimi znanymi technikami, w tym technika zapisu cyfrowego oraz technikami drukarskimi,
  - 5) możliwość publikacji, publicznej prezentacji np. na konferencjach, sympozjach itp. wyników pomiarowych przy wykorzystaniu oprogramowania służącego do obsługi Dożymetru.
- 2. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 umowy, Wykonawca przenesi na Zamawiającego własność nośnika Oprogramowania oraz instrukcji utrwalonej techniką drukarską sporządzoną w języku polskim lub angielskim (z tłumaczeniem polskim).
- 3. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 umówy, Wykonawca zobowiązuje się w okresie obowiązywania gwarancji jakości dokonywać aktualizacji Oprogramowania.
- 4. W przypadku skierowania przeciwko Zamawiającemu roszczeń z tytułu naruszenia praw osób trzecich do Oprogramowania, Wykonawca:
  - 1) pokryje lub zwróci wszelkie kwoty wypłacone przez Zamawiającego, w tym do zwrotu kosztów sądowych oraz kosztów pomocy prawnej;
  - 2) zapewni niezakłócone używanie Oprogramowania zgodnie z umową i/lub zapewni rozwiązanie zastępcze do Oprogramowania.
- 5. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że Zamawiający będzie użyczał Dozymetr osobom lub podmiotom trzecim, zgodnie z ich przeznaczeniem, czyli w obszarze dotyczącym wykonania pomiaru pól elektromagnetycznych w terenie.

# § 5

# Gwarancja jakości

 Wykonawca udziela 24 miesięcznej gwarancji jakości na prawidłowe funkcjonowanie Dozymetru, licząc od dnia podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego. Gwarancja winna być zgodna z zaleceniami producenta.

Se hos Kan

- Wykonawca dokona na rzecz Zamawiającego cesji uprawnień wynikających z gwarancji/rękojmi udzielonej przez producenta Dozymetru oraz przekaże dokument gwarancji dla Dozymetru w dniu podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego...
- 3. Przez prawidłowe funkcjonowanie uważa się zgodność działania Dozymetru oraz każdego z jego elementów z wymogami określonymi umową oraz dokumentacją producenta.
- 4. Wykonawca zobowiązany jest w dniu podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego do przedłożenia dokumentu, na podstawie którego możliwe będzie korzystanie ze świadczeń gwarancyjnych (np. karta gwarancyjną). Każda naprawa winna być odnotowana w tym dokumencie.
- 5. Wykonawca oznaczy Dozymetr w widocznym miejscu naklejką wskazującą na datę zakończenia okresu gwarancji oraz dane serwisu.
- 6. Wszelkie koszty obsługi gwarancyjnej, usług serwisu gwarancyjnego oraz napraw, w tym koszty transportu, podróży, zakwaterowania, a także koszt pracy przedstawiciela Wykonawcy i koszt materiałów części zamiennych i materiałów niezbędnych do wykonania napraw ponosi Wykonawca.
- 7. Wykonawca w przypadku ujawnienia wad Dozymetru w okresie gwarancji:
  - 1) zapewni kontakt telefoniczny w dni robocze w godzinach 7.30 15.30, umożliwiający zgłoszenie wady, rozumianej jako nieprawidłowe działanie Dozymetru, oraz wsparcie telefoniczne (w języku polskim) w sytuacjach awaryjnych, wskazując kontakt serwisowy, na który należy niezwłocznie zgłaszać wady i nieprawidłowości pracy urządzeń:
    - a) telefon: 22 615 94 57
    - b) poczta elektroniczna: digimes@digimes.pl
- 8. Czas reakcji Wykonawcy na informację o wadzie oraz określenie sposobu jej usunięcia nie przekroczy 24 h (w dni robocze).
- 9. Wykonawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad w terminie 14 dni roboczych od dnia otrzymania zgłoszenia, a w uzasadnionym przypadku w innym terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
- 10. Zgłaszając wadę telefonicznie Zamawiający na życzenie Wykonawcy potwierdzi zgłoszenie przez wysłanie e-mailem zgłoszonego opisu wady. Za moment zgłoszenia serwisowego uważa się telefoniczne lub elektroniczne przekazanie wiadomości o wadzie.
- 11. Faktyczną datę naprawy gwarancyjnej Wykonawca poświadcza w dokumencie gwarancyjnym.
- 12. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z użytkowania niezgodnego z zalęceniami producenta.
- 13. Wykonawca zapewni realizację świadczeń gwarancyjnych przez autoryzowany przez producenta serwis gwarancyjny,
- 14. Zamawiający może zlecić usunięcie wady osobie trzeciej na koszt i ryzyko Wykonawcy, w przypadku nieusunięcia zgłoszonej wady w wyznaczonym terminie.
- 15. Termin gwarancji biegnie na nowo od chwili usunięcia wad w przypadku dokonania istotnych zmian Dozymetru.

for ad of

- 16. Strony postanawiają, że termin rękojmi za wady skończy się wraz z upływem terminu gwarancji jakości.
- 17. W przypadku ponownego wystąpienia wady po dokonaniu 3 napraw tego samego elementu, Wykonawca wymieni Dozymetr na nowy lub wolny od wad, o parametrach nie gorszych od pierwotnych.
- 18. Wykonawca wymieni wadliwy element na nowy, wolny od wad, o jakości oraz parametrach nie gorszych od pierwotnego, jeśli przeprowadzenie naprawy nie będzie możliwe.
- 19. Po wydaniu do użytkowania Dozymetru podmiotowi trzeciemu, Zamawiający dokona cesji praw i obowiązków wynikających z udzielonej gwaraneji jakości oraz rękojmi, o czym niezwłocznie zawiadomi Wykonawcę.
- 20. W ramach gwarancji Wykonawca zapewni bezpłatne wsparcie techniczne i merytoryczne, w języku polskim w dni robocze w godzinach 7:30-15.30 bez limitu godzin związane z funkcjonalnością i eksploatacją Dozymetru w okresie gwarancyjnym. Wsparcie będzie odbywać się za pośrednictwem adresu e-mail: digimes@digimes.pl i/lub nr telefonu: 22 615 94 57.

# § 6 Rozliczenie finansowe

- Zamawiający zapłaci Wykonawcy za wykonanie całego przedmiotu umowy kwotę 57 810,00 złotych brutto, (słownie: pięcdziesiąt siedem tysięcy osiemset dziesięć złotych 00/100), stawka podatku VAT 23% według złożonej oferty stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.
- 2. Kwota, o której mowa w ustępie I stanowi wynagrodzenie za wszelkie świadczenia spełnione przez Wykonawcę zgodnie z umową.
- 3. Wynagrodzenie płatne będzie w terminie do 30 dni po potwierdzeniu wykonania przedmiotu umowy i przedłożeniu prawidłowej faktury, wystawionej na Gminę Miejską Kraków Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków. Jednostka odbierająca: Urząd Miasta Krakowa Wydział Kształtowania Środowiska 62 7004 2, wraz z protokołem zdawezo-odbiorczym, przelewem na konto
- 4. Fakturę należy złożyć do 14 dni od dnia podpisania protokolu zdawczo-odbiorczego.
- 5. Gmina Miejska Kraków jest podatnikiem podatku VAT. NIP: 676 101 37 17, REGON: 351 554 353.
- Wykonawca jest podatnikiem podatku VAT. REGON: 012 619 368
- 7. Osobami odpowiedzialnymi za stwierdzenie prawidlowego i zgodnego z umową wykonania przedmiotu umowy oraz podpisanie protokołu wydania i protokołu zdawczo-odbiorczego są:
  - 1) Ewa Olszowska-Dej lub osoba zastępująca,
  - 2) Sabina Ziobro-Szczerba lub osoba zastępująca,
  - 3) Marek Stapurewicz lub osoba zastępująca.

& Rol De

- 8. Osobą odpowiedzialną za rozliczenie finansowe umowy jest Anna Węcław pracownik Wydziału Kształtowania Środowiska lub osoba zastępująca.
- 9. Środki finansowe na realizacje zaciągniętego zobowiązania finansowego w wysokości 57 810,00 złotych brutto, (słownie: pięćdziesiąt siedem tysięcy osiemset dziesięć złotych 00/100), zostały ujęte w planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok 2017, Dz. 900 Rozdz. 90095 § 6060, nr zad WS/O1.2z/17, nazwa zadania "Zakupy inwestycyjne WS" Kat. zad. GWSMK Wyd. strukturalny: nie podlega.

# § 7 Odstąpienie od umowy

- 1. Niezależnie od uprawnień określonych w obowiązujących przepisach prawa, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od niniejszej umowy w przypadkach określonych w niniejszym paragrafie.
- 2. Zamawiający może odstąpić od umowy:
  - 1) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
  - 2) w przypadku uchybienia któremukolwiek z terminów, o których mowa w § 3 ust. 1 umowy, w terminie do 30 dni od upływu każdego z tych terminów.
- 3. Wykonawcy, w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, nie przysługują w stosunku do Zamawiającego żadne roszczenia z tytułu zwrotu nakładów związanych z realizacją Przedmiotu umowy o którym mowa w § 2 ust. 1 ani z tytułu utraconego wynagrodzenia.

# §8 Kary

- 1. Wykonawca zapłaci kary umowne w następujących przypadkach:
  - w razie odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 20 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy;
  - 2) w razie uchybienia któremukolwiek z terminów, o których mową w § 3 ust. 1 umowy w wysokości 1 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy, osobno za każdy dzień zwłoki;
  - 3) w razie zwłoki w usunięciu wad w wysokości 0,4 % wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 umowy, osobno za każdy dzień zwłoki;
- 2. Kary umowne naliczane są niezależnie i podlegają kumulacji.
- 3. Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych, jeśli rozmiar szkody przewyższy wysokość zastrzeżonej kary umownej.
- 4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych z wynagrodzenia. Kary umowne podlegają odliczeniu z wynagrodzenia należnego Wykonawcy na podstawie faktury lub zostaną zapłacone przez Wykonawcę na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Wydział Finansowy Urzędu Miasta Krakowa, o czym Wykonawca zostanie powiadomiony odrębnym pismem.



# Postanowienia końcowe

- 1. Zmiany umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej w postaci aneksu, za wyjątkiem:
  - 1) zmiany numeru rachunku bankowego Wykonawcy, o którym mowa w §6 ust. 3,
  - 2) zmiany klasyfikacji budżetowej, o której mowa w §6 ust. 9,
  - 3) zmiany adresu zamieszkania/siedziby,

przy czym zmiana, o której mowa w pkt 1) może nastąpić tylko na podstawie pisma skierowanego do Wydziału Kształtowania Środowiska, podpisanego przez Wykonawcę.

- 2. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Krakowa wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
- 3. Strony umowy ustalają następujące dane kontaktowe, na które będą przesyłać informacje, wskazane w umowie:

Zamawiający - e-mail: ws.umk@um.krakow.pl, tel. 12 616 88 93, adres: Wydział Kształtowania Środowiska UMK, os. Zgody 2, 31-949 Kraków

Wykonawca - e-mail: digimes@digimes.pl, tel. 22 615 94 57, adres: ul. Wilgi 36C, 04-831 Warszawa

W przypadku zmiany danych strony zobowiązują się niezwłocznie poinformować o nich, jednak nie później niz w przeciągu 3 dni od daty ich zmiany. Zmiana danych kontaktowych nie stanowi zmiany umowy wymagającej zawarcia aneksu,

- Załączniki umowy stanowią jej integralną część.
- 5. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- 6. Spory mogące wyniknąć ze stosunku objętego umową strony poddają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
- 7. Umowę sporządzoną w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach:
  - 1) jeden dla Zamawiającego
  - 2) jeden dla Wykonawcy Robert Kościesza, prowadzącego działalność gospodarczą pod firmą Digimes z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilgi 36C (04-831).

Kr-3106

# Wykaz zalączników

- 1) załącznik nr 1: Opis przedmiotu zamówienia Dozymetru,
- 2) załącznik nr 2: Złożona oferta firmy Digimes

Zamawiający DYREKTOR WYDZIAŁU is zobowinzpile ODINSPERT a floampowym **ERAKOWA** kszowska-Dej indreusz Gin 19.10. 10181 G.06. 2017 RADCATRAWNY SPECIALISTA KIERGANNIE EINPERATU GLÓWNY Magdalena Mika Marek Stopurewicz

06.06.2017.

Wykonawca

gwa, ul. Wilgi 36 C

# Dozymetr rejestrujący ekspozycję na pola elektromagnetyczne (PEM) skorelowaną z lokalizacją GPS

Powyższe urządzenie powinno spełniać następujące wymagania:

Zakres czestotliwości

- 1) Zakres mierzalnej częstotliwości PEM musi wynosić minimum od 80 MHz do 6 GHz.
- 2) System musi być w stanie wykonywać pomiary selektywne dostępnych pasm radiowych, w tym minimum; FM, TV3, TETRA, TV4&5, GSM, DCS, DECT, UMTS, LTE, WiFi-2G, WiMax, WiFi-5G.
- 3) W komórkowych pasmach częstotliwości sieci, urządzenie musi być w stanie mierzyć sygnał Uplink i Downlink oddzielnie.
- 2. Izotropia Urządzenie musi być w stanie dokonywać izotropowego pomiaru poziomu pól elektromagnetycznych.
- Proces pomiarowy 3.

1) Dozymetr musi być w stanie wykonywać ciągły pomiar poziomu ekspozycji PEM w okresie co najmniej 24 godzin.

- 2) Dozymetr musi posiadać opcję skorelowania w czasie rzeczywistym wyników pomiarów PEM na dowolnej mapie cyfrowej poprzez opcję odbiornika GPS pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połaczenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G.
- Generowanie raportów System musi być w stanie wygenerować raport zawierający wyniki pomiarów PEM.
- Czułość 5.. Czułość systemu musi wynosić co najmniej: 0,05 V/m.
- Dynamika 6. Dynamika systemu musi być co najmniej: 60 dB.
- Warunki pracy 7. Urzadzenie musi być zdolne do pomiaru w temperaturze i wilgotności powietrza co najmniej zgodnych z określonymi w ust. 4 załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 30 października 2003 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów pól elektromagnetycznych w środowisku oraz sposobów sprawdzenia dotrzymania tych wyposażenie dodatkowe dozymetru poziomów.
- 8.
  - 1) System lokalizacji + odbiornik GPS.
  - 2) Stojak drewniany trójnóg + pokrowiec.
  - 3) Tablet PC Windows HP.
  - 4) Oprogramowanie do analizy.
  - 5) Instrukcja obsługi w języku polskim.







- 6) Zasilanie akumulatorowe.
- 7) Ladowarka do akumulatora.
- 8) Kabel USB 2.0.
- 9) Torba przenośna (będzie musiała wcześniej uzyskać akceptację Zamawiającego).

# 9. Waga

Osobisty dozymetr i skorelowany odbiornik GPS muszą być łatwe i trwałe do przenoszenia, a ich łączna waga nie może przekraczać 2 kg.

# 10. Funkcje oprogramowania dozymetru

- 1) Oprogramowanie musi działać pod kontrola systemu Windows 7, 8, 10.
- 2) Oprogramowanie musi zapewnić interfejs w stylu Windows.
- 3) Oprogramowanie musi zapewniać zapis wyników i ponowne otwarcie sesji pomiarowej do dalszej analizy lub demonstracji.
- 4) Oprogramowanie musi mieć możliwość określenia okresu pomiarowego.
- 5) Oprogramowanie musi umożliwić pobieranie wyników pomiarów z jednostki do komputera w odpowiednim czasie w zależności od czasu trwania pomiaru.
- 6) Oprogramowanie musi umożliwiać sprawdzenie oddzielnie poziomu ekspozycji odpowiedniego do każdego pasma częstotliwości dla każdego punktu pomiarowego.
- 7) Oprogramowanie musi umożliwić sprawdzanie ewolucji poziomu ekspozycji odpowiadającego każdemu zakresowi częstotliwości wraz z upływem czasu.
- 8) Wizualizacja poziomu ekspozycji na PEM, wartość gęstości mocy, zalecenia ICNIRP oraz obowiązujące w Polsce normy ekspozycji na PEM dla społeczeństwa i pracowników muszą być możliwe.
- 9) Wizualizacja i wydruk skorelowanych wyników pomiarów PEM z dowolną mapą cyfrową poprzez opcję odbiornika GPS pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G musi być możliwe.
- 10) Generowanie raportu Excel zawierającego pomiar musi być możliwe.

### 11. Kalibracja

Dozymetr musi być skalibrowany. Dopuszcza się kalibrację producenta z gwarancją jej obowiązywania minimum dwa lata, licząc od chwili zakupu urządzenia.

DYREATOR WYDZIAŁU

Ewe Olszowska-Dej

2017 -06- 1 2

Pt. 04-831 Worskoy S. 01, Wilgi 36 C fel. 0 601 24 26 11, fax (0-22) 615 94 58 NIP: 113-112-57-02, FEGON: 012619368

6.06-20A-

Marek Stapurewicz

Caconeino Anczerbe

# DIGIMES

Digital Measurement Equipment & Services



+(48) 22 615 94 57 Urząd Miasta Krakowa +(48) 22 615 94 58 Wydział Kształtowania Środowiska +(48) 601 24 26 12 31-949 Kraków

Os. Zgody 2

Ul. Wilgi 36 C GSM REGON 012619368 www NIP 113-112-57-02 E-mäil

PL 04-831 Warszawa

www.digimes.pl digimes@digimes.pl

PL 1131125702 E-mail robert kosciesza@digimes.pl

Citi Handlowy SA: IBAN PL 55 1030 0019 0109 8503 0007 9793

Tel.

Fax GSM

Sprawa: WS-08.621.1.5.2017.ES Ref:

Warszawa

2017-04-24

#### **OFERTA**

Szánowni Państwo,

W związku z zapytaniem WS-08.621.1.5.2017.ES składamy poniżej naszą ofertę handlową na urządzenia czyli osobisty dozymetr EME SPY 200 skorelowany z GPS spełniający wymagania z załącznika nr 1 oraz system monitoringu pól elektromagnetycznych Flash RAD spełniający wymagania załącznika nr 3

### WARUNKI HANDLOWE OFERTY

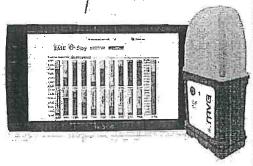
Warunki dostawy Płatność Gwarancja dostarczone do UM Kraków 100% w 30 dni po dostawie 24 miesiące

Termin dostawy Kalibracja ok. 60-90 dni (po zamówieniu do DIGIMES )

fabryczna ważna 2 lata

OFERTA na dozymetr osobisty EME	SPY 200 + 1	Real Time PC z GPS	
OPIS .	:	Nr kat	Cena w PLN
Dozymetr EME SPY 200		# EME SPY 200	25.000
EME SPY Real Time Software - kabel USB 2.0 (z tłumikiem ferrytowym) - system lokalizacji + odbiornik GPS - stojak drewnjany trójnóg + pokrowiec - Tablet PC Windows HP		Real time measurement kit	22.000
RAZEM netto bez 23% VAT		-	47.000 PLN

Z Poważaniem Robert Kościesza DIGIMES



















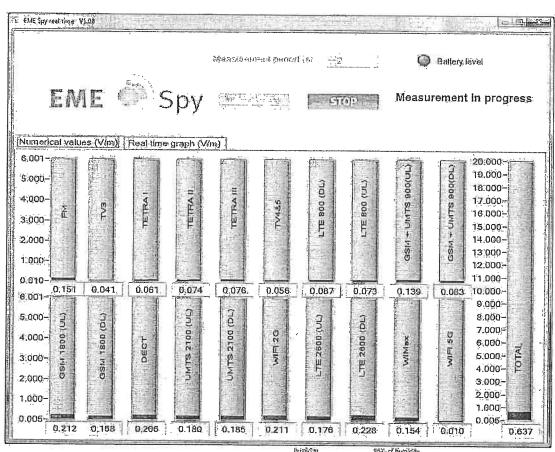


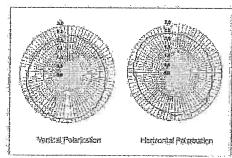


# DIGIMES

Digital Measurement Equipment & Services







luinidiy	95% of Nechicity.
Battery (IIIe)	Feeding mode: > 18 hours with a modeling period of 10:sec > 6 hours with a moduling period of A sec,
	Budkith motor > 10 bruns derevaller

Dimensiona	169.5 x 79 x 40.7 mm (H x L x W)	
Welght	f40.g	
Exchangen	17 65	

Processor	FC Panistroy 200 WHI	
Cable light	LiB Pari	_
Operation system	AP/WING FWHE	_
Fraci špaka po hood elec	202 MB	_





Wireless Telecom Group













Digital Measurement Equipment & Services



# Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego

Dozymetr rejestrujący ekspozycję na pola elektromagnetyczne (PEM) skorelowaną z lokalizacja GPS

Powyższe urządzenie powinno spełniać następujące wymagania:

- 1. Zakres częstotliwości
- ZGODNY 1) Zakres mierzalnej częstotliwości. PEM musi wynosić minimum od 80 MHz do 6 GHz.
- 2) System musi być w stanie wykonywać pomiary selektywne dostępnych pasm radiowych, w tym minimum: FM, ZGODNY TV3, TETRA, TV4&5, GSM, DCS, DECT, UMTS, LTE, WIFI-2G, WIMAX, WIFI-5G.
- 3) W komórkowych pasmach częstotliwości sieci, urządzenie musi być w stanie mierzyć sygnał Uplink i Downlink ZGODNY oddzielnie.

#### 2. Izotropia

Urządzenie musi być w stanie dokonywać izotropowego pomiaru poziomu pól elektromagnetycznych.

# 3. Proces pomiarowy

- 1) Dozymetr musi być w stanie wykonywać ciągły pomiar poziomu ekspozycji PEM w okresie co najmniej 24 ZGODNY
- 2) Dozymetr musi posladać opcję skorelowania w czasie rzeczywistym wyników pomiarów PEM na dowolnej mapie cyfrowej poprzez opcję odbiornika GPS pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-April 1 ZGODNY Fi, 2G, 3G, 4G. ....

# 4. Generowanie raportów

System musi być w stanie wygenerować raport zawierający wyniki pomiarów PEM.

Czułość systemu musi wynosić co najmniej: 0,05 V/m.

Dynamika systemu musi być co najmniej: 60 dB.

Urządzenie musi być zdolne do pomiaru w temperaturze i wilgotności powietrza co najmniej zgodnych z określonymi w ust. 4 załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 30 października 2003 r. w sprawie dopuszczalnych poziomów pól elektromagnetycznych w środowisku oraz sposobów sprawdzenia ZGODNY. dotrzymania tych poziomów.

### 8. Wyposażenie dodatkowe dozymetru

- 1) Oprogramowanie do análizy.
- ZGODNY 2) instrukcja obsługi w języku polskim.
- 3) Zasilanie akumulatorowe.

**ZGODNY** ZGODNY

4) Ładowarka do akumulatora.

5) Kabel USB 2.0.

**ZGODNY** 

ZGODNY

6) Torba przenośna (będzie musiała wcześniej uzyskać akceptację Zamawiającego).

ZGODNY

#### 9. Waga

Osobisty dozymetr i skorelowany odbiornik GPS muszą być łatwe i trwałe do przenoszenia, a ich łączna waga nie: ZGODNY + tablet PC może przekraczać 2 kg.



















Digital Measurement Equipment & Services



1) Oprogramowanie musi działać pod kontrolą systemu Windows 7, 8, 10.

**ZGODNY** 

2) Oprogramowanie musi zapewnić interfejs w stylu Windows.

ZGODNY

3) Oprogramowanie musi zapewniać zapis wyników i ponowne otwarcie sesji pomiarowej do dalszej analizy lub demonstracji.

ZGODNY

4) Oprogramowanie musi mieć możliwość określenia okresu pomiarowego.

ZGODNY

5) Oprogramowanie musi umożliwić pobieranie wyników pomiarów z jednostki do komputera w odpowiednim czasie w zależności od czasu trwania pomiaru. **ZGODNY** 

6) Oprogramowanie musi umożliwiać sprawdzenie oddzielnie poziomu ekspozycji odpowiedniego do każdego pasma częstotliwości dla każdego punktu pomiarowego. ZGODNY

7) Oprogramowanie musi umożliwić sprawdzanie ewolucji poziomu ekspozycji odpówiadającego każdemu

zakresowi częstotliwości wraz z upływem czasu. **ZGODNY** 8) Wizualizacja poziomu ekspozycji na PEM, wartość gęstości mocy, zalecenia ICNIRP oraz obowiązujące w Polsce normy ekspozycji na PEM dla społeczeństwa i pracowników - muszą być możliwe. ZGODNY

9) Wizualizacja i wydruk skorelowanych wyników pomiarów PEM z dowolną mapą cyfrową poprzez opcję. odbiornika GPS – pracującego podczas pomiaru w trybie "offline" przy wykorzystaniu połączenia kablowego USB i bez wykorzystania łączności bezprzewodowej np. typu Bluetooth, Wi-Fi, 2G, 3G, 4G – musi być możliwe.

10) Generowanie raportu Excel zawierającego pomiar musi być możliwe.

### 11. Kalibracja

Dozymetr musi być skalibrowany. Dopuszcza się kalibrację producenta z gwarancją jej obowiązywania minimum dwa lata, licząc od chwili zakupu urządzenia. ZGODNY 2 LATA

.08.2017 SPECJALISTÁ **GŁÓWNY** 

> tapurewicz Marek

Sab**QA QBHQ Y**lezerba

Olszowska-Dei













